

č. 1833/27650/2022

Zmluva

o odovzdaní a prevzatí dokončených stavebných objektov vyvolanej investície
uzavretá podľa §269 ods.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona
č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Odovzdávajúci:

Obchodné meno :	Mesto Levoča
Sídlo :	Mestský úrad Levoča, Námestie Majstra Pavla 4/4, 054 01 Levoča
V zastúpení:	Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
IČO :	00329321
DIČ :	SK2020717754
IČ DPH :	SK2020717754
Bankové spojenie :	UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Levoča
IBAN:	SK4511110000001019345046

(ďalej len „odovzdávajúci“)

2. Preberajúci:

Obchodné meno:	Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
V zastúpení:	Ing. Peter Ďuroška, podpredseda predstavenstva Ing. Mgr. Štefan Bukovič, člen predstavenstva
IČO:	36 485 250
IČ DPH:	SK 20 200 20 706
DIČ:	20 200 20 706
Bankové spojenie	PRIMA banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK82 5600 0000 0042 3247 9055

Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Prešov, oddiel Sa, vložka č. 10263/P

(ďalej len „preberajúci“)

Článok II. Identifikácia stavebného objektu

1. Názov stavby: „**Výstavba dvoch nájomných bytov v Levoči.**“
2. Názov stavebných objektov vyvolanej investície: „**Výstavba dvoch nájomných bytov v Levoči - SO 11 Preložka existujúcej splaškovej kanalizácie**“ (ďalej v texte len: „preložka“ alebo „preložka kanalizácie“).

Kolaudačné rozhodnutie vydal Okresný úrad v Levoči odbor starostlivosti o ŽP pod č.j. OU-Le-OSZP-2022/000028-007 dňa 25.01.2022, právoplatné dňom 10.02.2022.
Stanovisko prevádzkovateľa, Podtatranskej vodárenskej prevádzkovej spoločnosti, a.s. bolo
vydané dňa 24.1.2022 v rámci kolaudačného konania.

Článok III Predmet a účel zmluvy

1. Preberajúci je vlastníkom verejnej kanalizácie v mieste preložky v meste Levoča.
2. Keďže v zmysle ustanovenia § 35 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z.z., náklady na preložky vodovodu a kanalizácie znáša osoba, z podnetu ktorej sa uskutočnili, vykonal odovzdávajúci ako investor, preložku špecifikovanú v čl. II bod 2. tejto zmluvy na vlastné náklady, a to v rozsahu podľa projektovej dokumentácie odsúhlasenej Podtatranskou vodárenskou prevádzkovou spoločnosťou, a.s. a v zmysle právoplatného stavebného povolenia vydaného Okresným úradom Levoča, odborom starostlivosti o životné prostredie pod č.j. OU-LE-OSZP 2019/001213-007 zo dňa 18.12.2019, právoplatného dňom 20.12.2019.
3. Realizáciou tejto preložky nedošlo v zmysle §35 ods.5 zákona č. 442/2002 Z.z. k zmene vlastníckych práv verejnej kanalizácie.
4. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné formálno-právne odovzdanie a prevzatie stavebného objektu podľa čl. II. tejto zmluvy do vlastníctva a prevádzky preberajúceho.
5. Účelom zmluvy je zároveň uviesť do súladu záujmy strán tak, aby predmetné stavebné objekty vyvolanej investície, špecifikované v čl. II. tejto zmluvy, slúžil svojmu účelu.
6. Odovzdávajúci si svoje prípadné dlhy a záväzky, ktoré mu vznikli v súvislosti s realizáciou stavebného objektu v rámci stavby v zmysle stavebného povolenia podľa čl. II. tejto zmluvy do dňa podpisu tejto zmluvy, vysporiada sám. Podpisom tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú, že žiadna zo zmluvných strán si voči druhej strane nebude uplatňovať žiadne sankcie ani iné nároky a zároveň sa považujú za vysporiadané všetky záväzky, ktoré vznikli zmluvným stranám v súvislosti s uzavretím tejto zmluvy.

Článok IV. Odovzdanie preložky, nadobudnutie vlastníckeho práva k preložke

1. Stavebné objekty vyvolanej investície podľa tejto zmluvy boli odovzdávajúcim prevzaté od zhotoviteľa, a to Protokolom o odovzdaní a prevzatí diela zo dňa 02.12.2021.
2. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci preberá časť vyvolanej investície stavebného objektu, t.j. preložku do svojho vlastníctva a trvalej prevádzky.
3. Súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1 je „Zápis o odovzdaní a prevzatí dokladov k vodnej stavbe“ s preberajúcim (PVS, a.s.) zo dňa 31.05.2022 ako jej neoddeliteľná časť.
4. Nebezpečenstvo škody na stavebných objektoch podľa tejto zmluvy prechádza na preberajúceho podpísaním tejto zmluvy zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Vlastnícke právo k stavebnému objektu preložky verejnej kanalizácie vybudovanej v zmysle projektovej dokumentácie podľa tejto zmluvy, prechádza na preberajúceho dňom podpísania tejto zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Vlastnícke právo k dokumentácii týkajúcej sa stavebného objektu preložky kanalizácie podľa bodu 3. tohto článku prechádza na preberajúceho odovzdaním a prevzatím tejto dokumentácie, a to na základe Zápisu o odovzdaní a prevzatí dokladov k vodnej stavbe zástupcami oboch zmluvných strán.
6. Odovzdávajúci sa týmto zaväzuje, že najneskôr do 5 dní od uzavretia tejto zmluvy oznámi odovzdanie a prevzatie preložky zhotoviteľovi: ARPROG, akciová spoločnosť Poprad, IČO: 36 168 335.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdávajúci touto zmluvou prevádza na preberajúceho všetky práva vyplývajúce zo záruky, ktorú mu zhotoviteľ preložky poskytol podľa ich vzájomnej zmluvy

o dielo, ako aj nároky zo zodpovednosti za vady na časti predmetného stavebného objektu, o čom odovzdávajúci zhotoviteľa bezodkladne písomne upovedomí v súlade s predchádzajúcim bodom.

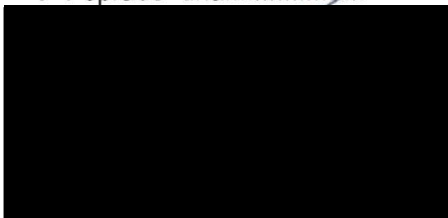
Článok V. Cena

1. Skutočné náklady na realizáciu preložky sú, ku dňu začatia preberacieho konania vo výške : 23 544,60 Eur s DPH.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdanie a prevzatie preložky kanalizácie podľa tejto zmluvy je **bezodplatné**.

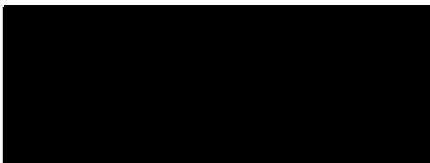
Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Táto dohoda sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
4. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Zápis o odovzdaní a prevzatí dokladov k vodnej stavbe: „**SO 11 Preložka existujúcej splaškovej kanalizácie**“ v rámci stavby: „**Výstavba dvoch nájomných bytov v Levoči**“.

V Poprade dňa..... - 8 -09- 2022

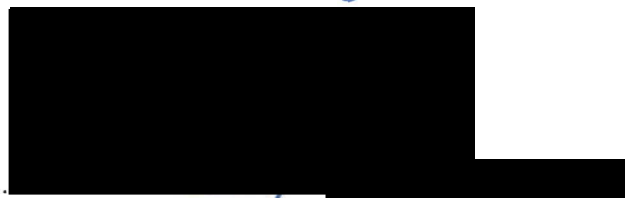


Ing. Peter Ďuroška
podpredseda predstavenstva



Ing. Mgr. Štefan Bukovič
člen predstavenstva

V Levoči dňa - 8 -09- 2022



Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta



Zápis o odovzdaní a prevzatí dokladov k vodnej stavbe „Výstavba dvoch nájomných bytových domov v Levoči SO 11 Preložka existujúcej splaškovej kanalizácie“

Predmetom zápisu je odovzдание dokladov k vodnej stavbe „Výstavba dvoch nájomných bytových domov v Levoči SO 11 Preložka existujúcej splaškovej kanalizácie“

Názov fy Mestom Levoča ako stavebníkom stavby a ich prevzatie Podtatranskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. Poprad ako budúcim vlastníkom stavby.

- stavebné povolenie vydané Okresným úradom Levoča, odborom starostlivosti o životné prostredie č.j. OU-LE-OSZP-2019/001213-007 dňa 18.12. 2019 právoplatné dňa 20.12.2019 – 3x
- kolaudačné rozhodnutie vydané Okresným úradom Levoča, odborom starostlivosti o životné prostredie č.j. OU-LE-OSZP-2022/000028-007 dňa 25.01.2022 právoplatné dňa 10.02.2022 - 3x
- zápis o odovzdaní a prevzatí stavebných prác zo dňa 02.12.2021 – 3x
- protokol o skúške – vodotesnosť kanalizačných šácht ŠP1-3 zo dňa 10.09.2020 - 3x
- protokol o skúške – vodotesnosť kanalizačného potrubia os Š1-3 zo dňa 10.09.2020 - 3x
- zápis o kontrole potrubia pred zakrytím zo dňa 08.09.2020 - 3x
- Fotodokumentácia CD - 3x
- certifikáty o zhode použitých materiálov - 3x
- projekt skutočného zhotovenia stavby - 3x
- doplnok prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie - 3x
- porealizačné zameranie preložky existujúcej splaškovej kanalizácie s CD vyhotovené Ing. Vladimírom Kandrikom v tlačenej aj v digitálnej forme 3x

Dňa: ..

Odovzdal: Miroslav Jablonovský, Mesto Levoča odd. IČ,ÚPaŽP,SÚ

Prevzal: Ing. Bernard Lapšanský, PVS, a.s. Poprad